



STATUT
OBIEKTU INFRASTRUKTURY USŁUGOWEJ
oraz
REGULAMIN DOSTĘPU DO OBIEKTU INFRASTRUKTURY USŁUGOWEJ
I CENNIK UDOSTĘPNIANIA
OBIEKTU INFRASTRUKTURY USŁUGOWEJ
położonego na boczniczy kolejowej:
HUPAC Terminal Brwinów
ul. Św. Jerzego 15
05-840 Brwinów

ZATWIERDZAM:

Signature Not Verified
Dokument podpisany przez
Diana Batko
Data: 2024.02.03 13:40:18 CET

HUPAC Terminal Brwinów Sp. z o.o.

/data, podpis osoby uprawnionej/

Brwinów, styczeń 2024

Definicje	3
1. Statut Obiektu Infrastruktury Usługowej	5
2. Informacje ogólne	6
3. Opis oraz lokalizacja Terminala	8
4. Usługi	11
5. Warunki dostępu	13
6. Sposób wnioskowania o dostęp do obiektu.....	15
7. Opłaty.....	19
8. Wzór wniosku o dostęp do obiektu	20

Definicje

1. **Aplikant** – Przewoźnik kolejowy, międzynarodowe ugrupowanie interesów gospodarczych, obejmujące przewoźników kolejowych lub inny podmiot zainteresowany uzyskaniem zdolności przepustowej, w szczególności organizator publicznego transportu kolejowego, spedytor, nadawca ładunku lub operator transportu kombinowanego;
2. **Bocznicą kolejową** – wyznaczona przez zarządcę infrastruktury droga kolejowa, połączona bezpośrednio lub pośrednio z linią kolejową, służąca do wykonywania czynności ładunkowych, utrzymaniowych lub postoju pojazdów kolejowych albo przemieszczania i włączania pojazdów kolejowych do ruchu po sieci kolejowej;
3. **Droga kolejowa** – tor kolejowy albo tory kolejowe wraz z elementami wymienionymi w pkt 2-12 załącznika nr 1 do ustawy o transporcie kolejowym, o ile są z nimi funkcjonalnie połączone, niezależnie od tego, czy zarządza nimi ten sam podmiot;
4. **HUPAC** – HUPAC Terminal Brwinów sp. z o.o.;
5. **Infrastruktura kolejowa** – elementy określone w załączniku nr 1 do ustawy o transporcie kolejowym;
6. **Kolizja pomiędzy złożonymi wnioskami** – sytuacja, w której co najmniej dwóch Aplikantów złożyło Wnioski o dostęp do Obiektu w tym samym czasie;
7. **Koordynacja** – proces rozwiązywania kolizji pomiędzy złożonymi Wnioskami o dostęp do obiektu;
8. **Obiekt infrastruktury usługowej (OIU, Obiekt)** – obiekt budowlany wraz z gruntem, na którym jest usytuowany, oraz instalacjami i urządzeniami, przeznaczony w całości lub w części do świadczenia jednej lub większej liczby usług, o których mowa w ust. 2 i 3 załącznika nr 2 do ustawy szczegółowo opisany w punkcie 3.1 Regulaminu. Pojęcie tożsame i zamiennie stosowane z Terminalem;
9. **Operator Obiektu infrastruktury usługowej lub Operator** – HUPAC tj. podmiot wykonujący działalność polegającą na zarządzaniu Obiektem infrastruktury usługowej lub świadczeniu na rzecz Aplikanta co najmniej jednej z usług, o których mowa w ust. 2 i 3 załącznika nr 2 do ustawy;
10. **Przewoźnik kolejowy** – przedsiębiorca uprawniony na podstawie licencji do wykonywania przewozów kolejowych lub świadczenia usługi trakcyjnej lub podmiot

wykonujący przewozy na infrastrukturze kolei wąskotorowej. Działa w charakterze Aplikanta lub na podstawie umowy z Aplikantem;;

11. **Pracownicy Operatora** - pracownicy HUPAC, a także inne osoby uczestniczące w realizacji usług w ramach dostępu do OIU;
12. **Pracownicy Przewoźnika** - pracownicy lub współpracownicy Przewoźnika, którzy uczestniczą w realizacji usług w ramach dostępu do OIU;
13. **Regulamin** – niniejszy Regulamin dostępu do Obiektu infrastruktury usługowej;
14. **Regulaminu pracy boczniczy kolejowej** – Regulaminu pracy boczniczy kolejowej HUPAC Terminal Brwinów sp. z o.o.;
15. **Rozporządzenie** – Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/2177 z dnia 22 listopada 2017 r. w sprawie dostępu do Obiektów infrastruktury usługowej i usług związanych z koleją (Tekst mający znaczenie dla EOG);
16. **Siła wyższa** – zdarzenie lub okoliczności zewnętrzne w stosunku do Stron i obiektywnie niezależne od woli Stron, których zaistnienia lub skutków nie można było przewidzieć lub uniknąć mimo zachowania przez Stronę należytej staranności. Siłę wyższą stanowią w szczególności: wojna, zamieszki, stan wojenny, stan wyjątkowy, strajki, blokady dróg, klęski żywiołowe, powódź, trzęsienie ziemi, pożary, szczególnie niekorzystne warunki atmosferyczne, akty i decyzje władzy publicznej;
17. **Statut** – dokument zawierający opis Obiektu infrastruktury usługowej;
18. **Terminal towarowy (Terminal)** – terminal kolejowo-drogowy Spółki HUPAC Terminal Brwinów sp. z o.o. zlokalizowany w Brwinowie będący obiektem z wyposażeniem służącym do przeładunku między co najmniej dwoma rodzajami transportu lub między dwoma różnymi systemami kolejowymi, oraz do tymczasowego składowania towarów. Pojęcie tożsame i zamiennie stosowane z Obiektem infrastruktury usługowej;
19. **Ustawa o transporcie kolejowym**– Ustawa z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym;
20. **Wniosek** – wniosek składany przez Aplikanta o dostęp do obiektu;

1. Statut Obiektu infrastruktury usługowej

1. Statut Obiektu infrastruktury usługowej został opracowany na podstawie art. 36a ust. 2 Ustawy o transporcie kolejowym
2. Niniejszy Statut obejmuje Obiekt infrastruktury usługowej „HUPAC Terminal Brwinów”, położony na boczniczy kolejowej, która odgałęzia się w stacji Pruszków od toru nr 207 rozjazdem nr 62 w km 17,503 linii kolejowej nr 1 Warszawa Zachodnia-Katowice, zarządzanej przez PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.
3. Operator Obiektu infrastruktury usługowej – HUPAC Terminal Brwinów sp. z o.o. z siedzibą w Brwinowie (adres: ul. Św. Jerzego 15, 05-840 Brwinów) określa niniejszy statut na zarządzanym Obiekcie infrastruktury usługowej.
4. Infrastrukturze kolejowej, wraz z elementami opisanymi w punkcie 3.1 Regulaminu, zlokalizowanej zgodnie z punktem 2 niniejszego Statutu, znajdującej się na działce ewidencyjnej o numerze 142103_4.0023.42 (zastąpiła 6/37) położonej w obrębie 23, gmina Brwinów, powiat pruszkowski, woj. mazowieckie, **nadaje statut Obiektu infrastruktury usługowej – Terminala Towarowego.**
5. Operator Obiektu infrastruktury usługowej udostępnia Aplikantom Terminal Towarowy opisany powyżej, na zasadach opisanych w Regulaminie.

2. Informacje ogólne

1. Niniejszy Regulamin dotyczy najważniejszych zagadnień w zakresie dostępu i korzystania z Obiektu infrastruktury usługowej zlokalizowanego na infrastrukturze HUPAC i stanowi ofertę skierowaną do Aplikantów.
2. Postanowienia niniejszego dokumentu, opracowane zostały na podstawie art. 36f ust. 1 Ustawy oraz Rozporządzenia i określają:
 - a. Statut Obiektu infrastruktury usługowej,
 - b. Rodzaj Obiektu infrastruktury usługowej, który znajdują się na boczniczy kolejowej.
 - c. Zakres udostępniania Obiektu,
 - d. Warunki korzystania z Obiektu infrastruktury usługowej.
 - e. Procedurę udostępniania Obiektu infrastruktury usługowej, w tym termin składania Wniosków, oraz zakres informacji jakie powinien zawierać Wniosek o dostęp do takiego obiektu.
 - f. Szczegółowe warunki techniczne dostępu do Obiektu infrastruktury usługowej, oraz warunki korzystania z tego obiektu.
 - g. Zasady pobierania opłat, za dostęp do Obiektu infrastruktury usługowej.
3. Dokument podlega aktualizacji w razie zmiany informacji w nim zawartych. Zmiany wynikające ze zmian obowiązujących przepisów prawa dokonywane są z zachowaniem terminów przewidzianych tymi przepisami.
4. Każdy zainteresowany podmiot ma możliwość pobrania Regulaminu ze strony internetowej Operatora www.hupac.com/Terminal-HTB-Statut-OIUpdf-4a139600
5. Statut obowiązuje od dnia 1 stycznia 2024 roku.

2.1. Nazwa Zarządcy

HUPAC Terminal Brwinów sp. z o.o.,
ul. Św. Jerzego 15, 05-840 Brwinów
management.htb@hupac.com
Strona internetowa: www.hupac.com

2.2. Właściciel

HUPAC Terminal Brwinów sp. z o.o.,
ul. Św. Jerzego 15, 05-840 Brwinów
NIP 7010443458;
REGON 14746945000000;
KRS 0000526955

2.3. Operator Obiektu

Funkcję operatora Obiektu infrastruktury usługowej, w rozumieniu zapisów art. 4 pkt 52 Ustawy, pełni HUPAC Terminal Brwinów sp. z o.o.

2.4. Dane teleadresowe

Hupac Terminal Brwinów sp. z o.o.

ul. Św. Jerzego 15, 05-840 Brwinów

E-Mail: management.htb@hupac.com

Numery telefonów do personelu HUPAC dostępne są w Regulaminie Pracy Bocznicz Kolejowej, a także w biurze Terminala.

2.5. Charakter Terminala

1. Operator zapewnia dostęp do Obiektu infrastruktury usługowej, w rozumieniu Ustawy o transporcie kolejowym, będącym Terminalem towarowym (ust. 2 pkt 2 Załącznika 2 do ustawy o transporcie kolejowym)
2. Teren bocznicz kolejowej HUPAC w Brwinowie stanowi Obiekt infrastruktury usługowej w całości udostępniany, który ma charakter terminala kontenerowego, w którym świadczy – podstawowo – usługi związane z przeładunkiem kontenerów. Szczegółowy zakres usług dostępnych w Obiekcie opisany został w pkt 4 Regulaminu.
3. Na Terminalu obsługiwany jest rodzaj transportu:
 - drogowy,
 - kolejowy.

3. Opis oraz lokalizacja Terminala

3.1. Połączenie ze styczną infrastrukturą kolejową

1. Bocznicą kolejową „HUPAC Terminal Brwinów” na której zlokalizowany jest Terminal towarowy odgałęzia się od sieci kolejowej zarządzanej przez PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. w stacji Pruszków torem nr 207 na rozjeździe nr 62 w km 17,503 linii kolejowej nr 1 Warszawa Zachodnia – Katowice.
2. Miejscem styku infrastruktury kolejowej użytkowanej przez HUPAC Terminal Brwinów Sp. z o.o. z infrastrukturą zarządcy krajowej sieci kolejowej PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. jest ukres rozjazdu nr 62 usytuowany na międzytorzu torów nr 207 i nr 209 w km 17,535 linii kolejowej nr 1 Warszawa Zachodnia – Katowice.
3. Tor nr 207 od styku określonego w pkt. 2 do wykolejnicy Wk84 założonej w km 18,593 linii kolejowej nr 1 Warszawa Zachodnia – Katowice i jest to koniec toru nr 207. Tor nr 207 jest torem stacyjnym użytkowanym w oparciu o umowę najmu przez HUPAC Terminal Brwinów Sp. z o.o.
4. Obiekt infrastruktury usługowej zlokalizowany jest na działce ewidencyjnej o numerze 142103_4.0023.42 (zastąpiła 6/37) położonej w obrębie 23, gmina Brwinów, powiat pruszkowski, woj. Mazowieckie.
5. W skład Obiektu wchodzi m.in.
 - infrastruktura kolejowa znajdująca się na bocznicie kolejowej, wraz z placami na których odbywa się przeładunek oraz tymczasowy postój techniczny kontenerów oraz drogami utwardzonymi, w tym drogą serwisową;
 - budynki znajdujące się na terenie Terminala Towarowego, tj. budynek administracyjny (nie podnajmowany, wykorzystywany przez Spółkę na cele związane z działalnością Terminala Towarowego), portiernia kontenerowa, stacja p.poż., stacja SN oraz stacja uzdatniania wody;
 - ogrodzenie terminala wraz z masztami flagowymi;
 - wiata do parkowania pojazdów podnośnikowo - przeładunkowych oraz tractora do transportu naczep ;
 - instalacje zapewniające użytkowanie obiektu zgodnie z jego przeznaczeniem – oświetlenie (wraz z masztami oświetleniowymi), sieć wodociągowa wraz z siecią hydrantów oraz zbiornikiem przeciwpożarowym, sieć kanalizacji sanitarnej oraz deszczowej (w tym wszystkie urządzenia wodne przeznaczone do odprowadzania wód opadowych lub roztopowych) wraz ze zbiornikami (infiltracyjnym, retencyjnymi, przeciwpożarowym, bezodpływowym), sieć instalacji elektrycznych i sieć

teletechniczna (wraz z szafkami teletechnicznymi DKC).. Instalacje te służą wyłącznie do zapewnienia działania Terminala Towarowego oraz spełnieniu obowiązków nałożonych przepisami budowlanymi, przeciwpożarowymi oraz przepisami z zakresu bezpieczeństwa i higieny pracy.

3.2. Ograniczenia w kursowaniu pojazdów kolejowych

Dozwolony nacisk na szynę – 22,5 t/oś (221 kN). Zakaz wjazdu lokomotyw elektrycznych – brak trakcji.

3.3. Wykaz i przeznaczenie torów

Nr	Przeznaczenie	Typ	Długość ogólna			Długość użyteczna		
			Od	Do	Długość [m]	Od	Do	Długość [m]
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<i>Tory zarządzane przez PKP PLK S.A. użytkowane przez HUPAC Terminal Brwinów</i>								
207	Dojazdowy	49E1	UKR 62	Wk84	1058	Tm44	Tm65	806
<i>Tory wchodzące w skład Obiektu „HUPAC Terminal Brwinów”</i>								
300	zdawczo-odbiorczy	49E1	Wk 84	PR 13	1510	UKR 1	UKR 13	961
300 a	Wyciągowy	49E1	PR 13	KO	77	PR 13	KO	77
302	zdawczo-odbiorczy, manewrowo-przeładunkowy	49E1	PR 7	PR 11	909	UKR 7	UKR 11	817
304	zdawczo-odbiorczy, przeładunkowy	49E1	PR 1	PR 13	1053	UKR 7	UKR 11	817
306	zdawczo-odbiorczy, przeładunkowy	49E1	PR 2	KO	840	UKR 4	KO	754
308	Odstawczy	49E1	PR 4	KO	175	UKR 4	KO	157
RAZEM:					5620			4837

3.4. Punkty ładunkowe, urządzenia oraz instalacje

- Na terenie Terminala towarowego czynności za- i wyładunkowe odbywają się na całej długości użytecznej torów nr 302, 304, 306.
- Długość frontu ładunkowego torów wchodzących w skład Terminala jest równa długości użytecznej torów ładunkowych nr 302, 304, 306 i wynosi **2388 m**, w tym:
 - tor nr 302: 817 m
 - tor nr 304: 817 m
 - tor nr 306: 754 m
- Obsługiwane rodzaje jednostek intermodalnych:
 - kontenery (20'-40' / 40' HC / 45' / TC)
 - nadwozia wymienne
 - naczepy siodłowe

4. Na Terminalu nie ma stałych urządzeń ładunkowych. Do wykonywania prac ładunkowych wykorzystywane są dźwigi kontenerowe (tzw. reachstacker). Czynności ładunkowe są dokonywane przy pomocy dźwigów do transportu kontenerów i obejmują załadunek jednostek intermodalnych na wagony-platformy, rozładunek jednostek intermodalnych z wagonów-platform oraz przemieszczanie jednostek intermodalnych pomiędzy wagonami.

3.5. Wagi wagonowe

Na Terminalu nie ma wagi wagonowej.

3.6. Urządzenia i środki trakcyjne

1. Na Terminalu Operator nie ma urządzeń trakcyjnych. Urządzenia trakcyjne należą do przewoźników.
2. Pojazdy podnośnikowo – przeładunkowe – dźwig samobieżnych do przeładunku jednostek intermodalnych – 3 szt.

3.7. Pozostałe informacje

1. Wszystkie niezbędne informacje w zakresie obsługi technicznej Terminala znajdują się w Regulaminie pracy bocznic.
2. W przypadku wystąpienia zdarzenia kolejowego na terenie OIU zastosowanie mają przepisy zawarte w ww. Regulaminie pracy bocznic.
3. Operator nie wymaga korzystania z systemów IT HUPAC.

4. Usługi

4.1. Usługi świadczone w ramach udostępniania Obiektu infrastruktury usługowej i warunki ich zapewnienia

Zarządca zapewnia udostępnianie Obiektu infrastruktury usługowej Aplikantom z zastosowaniem zasad i warunków prowadzenia ruchu na infrastrukturze kolejowej określonych rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 18 lipca 2005 r. w sprawie ogólnych warunków prowadzenia ruchu kolejowego i sygnalizacji oraz regulaminami i przepisami wewnętrznymi.

4.2. Terminy obsługi

Dostęp do Obiektu infrastruktury usługowej możliwy jest w godzinach pracy Terminala.

Poniedziałek – piątek	06:00 – 21:00
Sobota	06:00 – 14:00
Niedziela	Nieczynne

4.3. Zakres usług

Usługi świadczone na terenie Terminalu – podstawowe:

- dostęp do infrastruktury HUPAC Terminal Brwinów
- przeładunki jednostek transportowych
- przekazanie dokumentów
- odprawa celna

Usługi świadczone na terenie Terminalu – dodatkowe:

- zakup nalepki ADR/RID
- oznakowanie nalepkami ADR/RID
- zakup plastikowej plomby
- plombowanie jednostki transportowej
- opłata inspekcyjna
- wykonanie zdjęcia
- wydanie dokumentów z archiwum
- składowanie tymczasowe
- elektroniczny system zgłoszeń

Usługi manewrowe – podstawowe:

- manewry składu
- manewry z grupą wagonów (do 5 włącznie/powyżej 6)
- łączenie/rozłączenie pojazdów kolejowych

Usługi manewrowe – dodatkowe:

- próba hamulca (szczegółowa/uproszczona)
- postój wagonu
- postój lokomotywy

Zasady przeładunku kontenerów z towarami niebezpiecznymi, zawarte są w przepisach RID i w Załącznik 2 do SMGS, oraz w instrukcjach obowiązujących na Terminalu.

Na Terminalu nie magazynuje się kontenerów z lub po towarach niebezpiecznych.

5. Warunki dostępu

5.1. Dostęp

Dostęp do Obiektu infrastruktury usługowej (Terminala Towarowego) jest zapewniany przez Operatora wszystkim uczestnikom rynku na równych i niedyskryminujących zasadach.

5.2. Wymagania

1. Aplikanci oraz przewoźnicy korzystający z Terminala zobowiązani są do przestrzegania szczegółowych postanowień Regulaminu pracy bocznic kolejowej oraz obowiązujących przepisów wewnętrznych, tj:
 - a. Zasady prowadzenia ruchu kolejowego i sygnalizacji na obszarze bocznic kolejowej HUPAC Terminal Brwinów sp. z o.o. HUPAC – R,
 - b. Zasady utrzymania infrastruktury i urządzeń sterowania ruchem kolejowym na obszarze bocznic kolejowej HUPAC Terminal Brwinów sp. z o.o. HUPAC – D.
2. Aplikant nabywa prawo do korzystania z usług świadczonych w Obiekcie infrastruktury usługowej **po złożeniu wniosku i otrzymaniu zwrotnej informacji o akceptacji ww. wniosku**. Złożenie wniosku oznacza akceptację postanowień niniejszego Regulaminu, Regulaminu pracy bocznic kolejowej oraz przepisów wewnętrznych, określających prawa i obowiązki HUPAC i Aplikanta związane ze świadczonymi usługami.
3. Dostęp do Obiektu może być ograniczony w następujących przypadkach:
 - a. planowanych wyłączeń z eksploatacji związanych m.in. z budową, remontem, modernizacją, pracami utrzymaniowymi (przerwa technologiczna);
 - b. nieplanowanych wyłączeń z eksploatacji, które wynikać mogą m.in. z:
 - działania sił wyższych, w tym również wojny, strajków, blokad, demonstracji;
 - uszkodzenia infrastruktury kolejowej, w szczególności urządzeń sterowania ruchem;
 - zagrożenia bezpieczeństwa ruchu lub bezpieczeństwa przewozów;
 - niedopuszczenia do przejazdu lub zatrzymania przejazdu pojazdu kolejowych Przewoźnika w wyniku niespełnienia przez ten pojazd lub jego pracowników wymagań określonych w Ustawie i przepisach wydanych na jej podstawie oraz wymagań określonych w przepisach wewnętrznych;
 - przedłużania się ograniczeń planowanych, o których mowa w ust 1.;
 - konieczności zapewnienia bezpieczeństwa i obronności kraju;

- decyzji organu administracji państwowej, w szczególności Prezesa UTK.
4. Operator informuje Aplikanta, o dostęp do Obiektu o planowanych ograniczeniach ruchowych z tygodniowym wyprzedzeniem przed wprowadzeniem ograniczenia. Powiadomienie może nastąpić w formie pisemnej lub za pomocą poczty elektronicznej.
 5. W przypadku wystąpienia ograniczeń, o których mowa w punkcie b powyżej, Operator niezwłocznie powiadamia Aplikanta. Dopuszcza się dokonywanie powiadomień poza kanałami, o których mowa w ustępie 4, w tym także telefonicznie.
 6. Operator Obiektu infrastruktury usługowej powiadomi niezwłocznie Aplikanta o usunięciu przeszkody w dostępie do Obiektu infrastruktury usługowej.

6. Sposób wnioskowania o dostęp do obiektu

6.1. Opis procesu

1. Aplikant nabywa prawo do korzystania z Obiektu infrastruktury usługowej po złożeniu Wniosku o przydzielenie dostępu do Obiektu infrastruktury usługowej oraz uzyskaniu akceptacji, o której mowa w pkt 5.2.
2. Wnioski należy składać w postaci elektronicznej na adres: **management.htb@hupac.com**, najpóźniej do środy w tygodniu poprzedzającym planowaną obsługę, w godzinach pracy Terminala.
3. W składanym Wniosku Aplikant wskazuje cel dostępu do obiektu. Wzór wniosku został określony w pkt. 8 Regulaminu.
4. Operator rozpatruje Wnioski w terminie nie dłuższym niż 14 dni od dnia otrzymania Wniosku.
5. W przypadku wystąpienia kolizji pomiędzy złożonymi Wnioskami o przydzielenie dostępu do Terminala, HUPAC zapewnia podjęcie wszelkich możliwych działań w celu uwzględnienia wszystkich złożonych Wniosków, przy czym nie jest zobowiązany do ponoszenia jakichkolwiek nakładów, które są konieczne do realizacji tego celu.
6. Aplikant może w każdym terminie wycofać Wniosek. Rezygnacja z dostępu może być zgłoszona w postaci elektronicznej, telefonicznie lub faksem, potwierdzona nazwiskiem uprawnionego personelu.
7. Operator dopuszcza w szczególnych przypadkach świadczenie usług dla Aplikanta „ad hoc”, tzn. dostęp do Terminala Towarowego przy uwzględnieniu aktualnej zdolności przepustowej Obiektu infrastruktury usługowej. Usługi te nie mogą spowodować zakłóceń w realizacji potrzeb własnych Operatora oraz innych Aplikantów.
8. Operator ma prawo odmówić Aplikantowi dostępu do Obiektu w następujących przypadkach:
 - a. Aplikant może wykonać planowany przewóz kolejowy na porównywalnych ekonomicznie warunkach korzystając z innego udostępnianego obiektu,
 - b. pozytywne rozpatrzenie Wniosku wiązałyby się z koniecznością poniesienia przez Operatora jakichkolwiek nakładów koniecznych do realizacji tego celu,
 - c. ze względu na brak wystarczającej zdolności przepustowej pozytywne rozpatrzenie Wniosku uniemożliwiłoby temu Operatorowi realizację uzasadnionych potrzeb własnych lub wykonanie zobowiązań wynikających z umów zawartych uprzednio z innymi Aplikantami,
 - d. ze względu na zły stan techniczny pojazdu kolejowego, który zagraża

- bezpieczeństwu ruchu kolejowego,
- e. ze względu na fakt, że Aplikant złożył wniosek o dostęp do Obiektu w terminach lub godzinach, w których Operator nie udostępnia Obiektu,
 - f. nastąpiła jedna z przesłanek ograniczenia korzystania z Obiektu, o której mowa w punkcie 5.2.
9. W przypadku odmowy dostępu do Obiektu infrastruktury usługowej zastosowania ma procedura wynikająca z przepisów Ustawy o transporcie kolejowym.
10. Odmowa powinna zostać doręczona Aplikantowi w terminie 7 dni licząc od dnia złożenia wniosku o dostęp do Obiektu.

6.2. Planowanie i organizowanie pracy manewrowej

1. O kolejności jazd manewrowych decyduje upoważniony pracownik Terminala.
2. Zgłoszenie realizacji manewrów należy składać w postaci mailowej na adres **management.htb@hupac.com**.
3. Obsługi Terminala, dokonuje Personel przewoźnika kolejowego w porozumieniu z właściwym Personelem Operatora. Zakres pracy manewrowej, Personel przewoźnika omawia z upoważnionym pracownikiem Operatora.
4. Prawidłowość wykonania obsługi Terminala w zakresie czasu i kolejności obsługi oraz miejsca podstawiania i zabierania wagonów nadzoruje personel Operatora.
5. Działania związane z prowadzeniem ruchu kolejowego na terenie zarządzanym przez Operatora monitoruje i kontroluje wyznaczony pracownik Operatora. Decyzje ww. pracownika w zakresie pierwszeństwa obsługi są dla wszystkich uczestników przewozu ostateczne.
6. Wjazd na teren Obiektu oraz wykonywanie usług manewrowych możliwe jest wyłącznie z wykorzystaniem lokomotywy zapewnianej przez Operatora.

6.3. Zasady rozstrzygania kwestii spornych w sprawach dostępu do usług

1. Rozwiązywanie sporów dotyczących dostępu do Obiektu infrastruktury usługowej ma przebiegać w sposób zapewniający bezstronność w odniesieniu do biorących w nim udział stron oraz umożliwiać rozwiązanie sporu w terminie 10 dni roboczych.
2. W przypadku powstania kolizji pomiędzy terminami w złożonych przez Aplikantów Wnioskami lub kolizjami z dostępem do Obiektu infrastruktury usługowej wynikającymi z powodu wydłużenia realizowanego przez Aplikanta dostępu, podejmowany jest przez Operatora proces koordynacji.
3. W trakcie procesu koordynacji, Operator przekazuje zainteresowanym Aplikantom w postaci papierowej lub elektronicznej niezbędne informacje o wnioskowanych

terminach dostępu oraz stosowanych kryteriach w procesie przydzielania dostępu do usług bez ujawnienia tożsamości pozostałych Aplikantów.

4. Operator przedstawia propozycję rozwiązania sytuacji kolizyjnej niezwłocznie po jej ujawnieniu, z uwzględnieniem priorytetów w zapewnieniu dostępu do Obiektu, która może polegać na:
 - a. przydzieleniu innego układu czasowego dla wnioskowanych terminów dostępu;
 - b. skróceniu, jeżeli jest to możliwe, czasu realizacji dostępu do usługi świadczonej przez sporny Obiekt w sposób wskazany przez Operatora;
 - c. zaoferowanie zmian opłat za wydłużone czasy oczekiwania na infrastrukturze Operatora, spowodowanych przesunięciem terminu realizacji dostępu do Obiektu.
5. Zaproponowane rozwiązania są dyskutowane w procesie koordynacji, przy czym w ramach procesu koordynacji, każdy z uczestników może zgłaszać uwagi i przedstawić możliwe modyfikacje w zakresie złożonych Wniosków, które uwzględniane są przez Operatora w miarę możliwości techniczno-eksploatacyjnych.
6. Brak odpowiedzi Aplikanta w terminie:
 - w przypadku kolizji terminów Wniosków - 5 dni roboczych
 - w przypadku wydłużenia realizowanej w obiekcie usługi - 24 godzinod dnia otrzymania od Operatora informacji o propozycji rozwiązania kolizji, będzie traktowane jako jego akceptacja.
7. W przypadku kolizji pomiędzy terminami realizacji dostępu do Obiektu tego samego Aplikanta – decydujące znaczenie ma stanowisko Aplikanta.
8. Rezultatem dialogu jest wypracowywane rozwiązanie kompromisowego.
9. Jeżeli proces koordynacji nie przyniesie rozwiązania akceptowanego przez wszystkich jego uczestników, Operator przydziela dostęp do Obiektu infrastruktury usługowej, biorąc pod uwagę termin złożenia wniosku, warunki obsługi, warunki techniczno-eksploatacyjne i układów torowych oraz najlepsze wykorzystanie zdolności oferowanych w Obiekcie usług.
10. Przyjęte rozwiązanie jest przedstawiane Aplikantom do zaopiniowania.

6.4. Wymagania dotyczące ochrony środowiska

1. Aplikant oraz Przewoźnik korzystający z OIU nie może emitować substancji niebezpiecznych do wód, gruntu lub powietrza, które mogłyby powodować przekroczenia standardów jakości środowiska (podstawa prawna: Ustawa Prawo ochrony środowiska, art. 174, ust.1).
2. Przypadku spowodowania przez Aplikanta lub Przewoźnika zanieczyszczenia środowiska

w stopniu przekraczającym standardy jakości środowiska określone prawnie, Aplikant jest zobowiązany do pokrycia kosztów związanych z doprowadzeniem środowiska do wymaganych standardów.

7. Opłaty

7.1. Sposób ustalania opłat

1. Sposób ustalania opłat został określony na podstawie art. 36e ust. 1 i 2 Ustawy o transporcie kolejowym.
2. Operator będzie pobierał opłaty od Aplikantów za dostęp do Terminala według cennika określonego i zamieszczonego na stronie internetowej <https://www.hupac.com/EN/Terminal-Brwinow-248d0e00>, w zakładce Tariffs, pliki „Charges” (Cennik opłat), „Temporary storage fees” (Opłaty za składowanie kontenerów) oraz „Entry fees for access to the OIU” (opłaty wstępne za dostęp do OIU), stanowiące odpowiednio załączniki nr 1, 2 i 3 do niniejszego Statutu.
3. Opłat nie pobiera się w przypadku przekroczonego czasu powstałego z winy Operatora albo w przypadku wystąpienia Siły wyższej.

7.2. Inne opłaty

Za manewry w celu przestawienia wagonów przy użyciu pojazdu trakcyjnego innego Aplikanta, Operator obciąży kosztami Aplikanta blokującego wykonywanie czynności ładunkowych przez pojazdy kolejowe wykonujące czynności na jego zlecenie.

Opłaty za inne usługi świadczone na terenie Terminala, wymienione w załącznikach 1-3 jako „na żądanie”, ustalane są indywidualnie według wyceny sporządzonej w oparciu o zapytanie ofertowe.

7.3. Zniżki

Nie wprowadzono systemu zniżek dla Aplikantów.

8. Wzór wniosku o dostęp do obiektu

Wniosek o dostęp do Obiektu infrastruktury usługowej dostępny jest do pobrania na stronie internetowej <https://www.hupac.com/EN/Terminal-Brwinow-248d0e00>, w zakładce „Forms”.

Terminal Brwinów		HUPAC	
Request for access to service facilities			
1. Applicant	Name:	Please fill in the information	
	Address:	Please fill in the information	
	VAT ID:	Please fill in the information	
	Phone:	Please fill in the information	
	E-mail:	Please fill in the information	
2. Contact person	Name and surname:	Please fill in the information	
	Phone:	Please fill in the information	
	E-mail:	Please fill in the information	
3. Railway company	Please fill in the information		
4. Traffic connection (please specify terminals)	Please fill in the information		
5. Railway routing	Please fill in the information		
6. Service estimated start date	Please fill in the information		
7. Minimum guaranteed duration	Please fill in the information		
8. Operating days	Arrival	Mo ☐ Tu ☐ We ☐ Th ☐ Fr ☐ Sa ☐ Su ☐	
	Time		
	Departure	Mo ☐ Tu ☐ We ☐ Th ☐ Fr ☐ Sa ☒ Su ☒	
	Time		
9. Train length (m) and weight (ton)	Please fill in the information		

HUPAC			
10. Loading units types (%)	Containers %	Semitrailers %	Swap bodies %
11. Estimated annual volumes (Number of trains / loading units)	Arrival Trains / Loading units	Departure Trains / Loading units	
12. Dangerous goods (%)	Arrival Trains / Loading units	Departure Trains / Loading units	
13. Waste (%)	Arrival Trains / Loading units	Departure Trains / Loading units	
14. Remarks	Please fill in the information		

The applicant declares to have read, understood and agreed with the general terms and conditions of the Terminal Brwinów published on the website www.hupac.com
Please send this form to: management.htb@hupac.com

Place, date _____ Signature _____

Hupac Terminal Brwinow Sp. z o.o. confirms taking charge of the request for access to service facilities on _____ with registration number _____

Załącznik nr 1 Do Regulaminu OIU – Charges (Cennik opłat)**Charges – Terminal Brwinów Cennik- Terminal Brwinów**

Terminal Services/ Usługi Terminalowe	Price/Cena
Handling per direction - related to the combined transport/ Przeładunek z podziałem na kierunek- związany z transportem intermodalny	EUR 41
Handling not related to the combined transport/ Przeładunek nie związany z transportem intermodalnym	EUR 50
Dangerous good supplement/ Dopłata do przewozu towaru niebezpiecznego	EUR 5.50
Waste supplement/ Dopłata do przewozu odpadów	EUR 11
Dangerous waste supplement/ Dopłata do przewozu odpadów niebezpiecznych	EUR 16.50
ADR label (if available)/ ADR naklejka (w miarę dostępności)	EUR 10
Application of ADR label (per piece), incl. label (if available)/ Aplikacja naklejki ADR (za sztukę), cena naklejki wliczona w stawkę (w miarę dostępności)	EUR 15
Plastic seal (if available). Price per piece/ Plomba (w miarę dostępności). Cena za sztukę	EUR 10
Unit sealing, on request, incl. plastic seal (in available)/ Plombowanie kontenerów, na zapytanie, cena plomby wliczona w stawkę (w miarę dostępności)	EUR 15
Surcharge for allowing inspection of empty / full container/ Opłata za udostępnienie jednostki do przeprowadzenie inspekcji pusty/pełny kontener	EUR 35
Picture request/ Wykonanie dokumentacji zdjęciowej	EUR 10
Document transmission/ Przesył dokumentów	EUR 8
Document duplicate request (from the archive)/ Udostępnienie dokumentów (archiwalnych)	EUR 8
Admin fee/ Opłata administracyjna	EUR 50
Other services on request/ Inne usługi na zapytanie	On request/Cena ustalana indywidualnie
Administrative penalty for damage/irregularities causing total or partial limitation of the terminal's operators/ Administracyjna kara za uszkodzenie/niezgodność wywołujące pełne lub częściowe ograniczenie pracy terminal.	EUR 500
Temporary storage of load units/ Tymczasowe składowanie kontenerów pełnych	See separate document: "Temporary storage fees – Terminal Brwinów"/ Oddzielny cennik "Opłaty za składowanie- Terminal Brwinów"

Train shunting and services/ Cennik obsługi pociągów	
Train shunting/Obsługa manewrowa za kierunek	EUR 345
Full break test (on request)/ Pełna próba hamulca (na zapytanie)	EUR 110
Shunting of a single wagon / group of wagons (up to 5) / single loc. Wykonanie manewrów pojedynczych wagonów/grupy wagonów (do 5 sztuk)/ lokomotywy	EUR 65
Shunting of train composition (starting from 6 wagons)/ Wykonanie manewrów składem wagonowym (od 6 wagonów)	EUR 155
Locomotive coupling/uncoupling (each operation)/ Podpięcie/odpięcie lokomotywy (każda operacja)	EUR 25
Wagon storage/ Opłata za składowanie wagonu	Arrival day free. Following days: EUR 20 per wagon/day/ Dzień przyjazdu bez opłat/każdy następny dzień 20 Euro za wagon/dzień
Train composition storage (starting from 10 wagon)/ Składowanie kompozycji wagonów (od 10 wagonów)	Arrival day free. Following days: EUR 220 per composition/day/ Dzień przyjazdu bez opłat/każdy następny dzień 220 Euro za kompozycję/dzień
Locomotive parking fee/ Opłata za parkowanie lokomotywy	Arrival day free. Following days: EUR 50 per loc./day Dzień przyjazdu bez opłat/każdy następny dzień 50 Euro za lokomotywę/dzień

The services are carried out upon availability of the required resources./

Usługi są realizowane w miarę dostępności wymaganych zasobów.

Prices are subject to change./Ceny mogą ulec zmianie.

Valid as of: 01.01.2024/Ważne od: 01.01.2024

Załącznik nr 2 do Regulaminu OIU – Temporary storage fees

Temporary storage fees – Terminal Brwinów

Opłaty za składowanie kontenerów- Terminal Brwinów

Fees per calendar day /Opłaty za dzień kalendarzowy/

ITU ≤ 30'	ITU > 30' - ≤ 40'	ITU > 40'	Trailer
EUR 6	EUR 8	EUR 10	EUR 12

Temporary storage rules/Zasady

1. Vehicles arriving by train at the terminal have to be picked up as soon as possible./Jednostka przyjeżdżająca na terminal powinna być pobrana jak najszybciej jest to możliwe.
2. If the vehicle cannot be picked up immediately, it could be stored at the terminal free of charge during the day of arrival and the following working day./ Jeżeli jednostka nie może być pobrana po przybyciu może być składowana na terminalu bez kosztów składowania w dniu przybycia oraz kolejnym dniu roboczym
3. If the above-mentioned time has expired (day of arrival + one working day), an amount will be collected according to the table "Fees per calendar day". Fractions of a day are considered a whole day. During the storage period, holidays and days, on which the terminal is closed, are also charged./ Jeżeli czas wolny od opłat upłynął (dzień przybycia+kolejny dzień roboczy), zostanie naliczona opłata za składowanie zgodnie z tabelą "Opłaty za dzień kalendarzowy". Każdy rozpoczęty dzień liczony jest jako cały dzień. Podczas okresu składowania, święta oraz dni w których terminal jest zamknięty wliczane są do dni kalendarzowych.
4. Vehicles carrying dangerous goods (full or empty) have to be immediately picked-up, because no storage possibility is foreseen. Eventual extended technical storage will however be subjected to the official storage fees + **surcharge of EUR 10 unit/day**./ Kontenery zawierające towar niebezpieczny (pełne/puste) powinny zostać odebrane natychmiast po przybyciu, gdyż Terminal nie oferuje składowania jednostek z towarem niebezpiecznym na terminalu. Ewentualne przetrzymywanie techniczne jednostek na terminalu będzie rozliczane według stawek za składowanie + dopłata w wysokości 10 euro kontener/dzień
5. Invoices will be issued monthly. Payment is due within 30 days of the invoice date./ Faktury za składowanie będą wystawiana raz w miesiącu. Termin płatności 30 dni od dnia wystawienia faktury.
6. All prices are intended VAT excluded./Wszystkie ceny podane są bez podatku VAT

Valid as of 01.01.2024/ Ważne od 01.01.2024

Załącznik nr 3 do Regulaminu OIU - Entry fees for access to the OIU/ Opłaty wstępne za dostęp do obiektu

Access the terminal's rail infrastructure ¹ Dostęp do infrastruktury terminala	EUR 300
Fee for blocking and not using slot ² Opłata za rezerwację i niewykorzystanie slotu.	EUR 600

Valid as of 01.01.2024 / Ważne od 01.01.2024

¹ Within the slot dedicated for operator; the fee is paid only when the total number of handlings on the train (unloading + loading ordered and payable according to the terminal's tariff) during the time the terminal slot is occupied is lower than 20. / W ramach slotu przeznaczonego dla operatora; opłatę uiszcza się tylko wtedy, gdy łączna liczba przeładunków na pociągu (wyładunek + załadunek zlecony i płatny zgodnie z taryfą terminalu) w czasie zajmowania slotu terminalu jest mniejsza niż 20.

² Fee for booked and not used slot. Deadline for cancelation or change 24 h before the booked slot / Opłata za rezerwację i niewykorzystanie slotu. Ostateczny termin zgłoszenia rezygnacji lub zmiany wynosi 24 godziny przed zarezerwowanym slotem.